



## **Výroční správa za rok 2013**

### **Obec Č a j k o v**



| <b>OBSAH</b>                                             | <b>Strana</b> |
|----------------------------------------------------------|---------------|
| <b>1. Základná charakteristika obce</b>                  |               |
| 1.1 Identifikačné údaje                                  | 3 - 6         |
| 1.2 Symboly obce                                         | 7             |
| 1.3 História obce                                        | 8 - 9         |
| 1.4 Poloha obce                                          | 9 - 10        |
| 1.5 Organizácie v obci                                   | 11            |
| 1.6 Publikácie o Čajkove                                 | 12            |
| 1.7 Významné osobnosti obce                              | 12 - 17       |
| 1.8 Inštitúcie v obci                                    | 18- 19        |
| <b>2. Financovanie obce, majetok obce, rozpočet obce</b> |               |
| 2.1 Plnenie príjmov za rok 2013                          | 20 - 21       |
| 2.2 Plnenie výdavkov za rok 2013                         | 21 -22        |
| 2.3 Bilancia aktív a pasív za rok 2013                   | 22 - 23       |
| 2.4 Použitie výsledku hospodárenia za rok 2013           | 23            |
| 2.5 Pohľadávky a záväzky                                 | 24            |
| 2.6 Dôvodová správa k čerpaniu rozpočtu                  | 25 - 30       |
| 2.7 Plán rozpočtu na roky 2013 - 2015                    |               |
| <b>3. Fotografie z obecných akcií</b>                    | 30 -32        |
| <b>4. Vízie pre obec do ďalšieho obdobia</b>             | 33            |

## Identifikačné údaje:

**Názov:** Obec Čajkov

adresa pre poštový styk: Obecný úrad, 935 24 Čajkov č. 210

**Tel. a fax:** 036/6389221

**e-mail:** [cajkov@imilsoft.sk](mailto:cajkov@imilsoft.sk)

**web:** [www.obec\\_cajkov.sk](http://www.obec_cajkov.sk)

**Okres:** Levice

**IČO:** 00306835

**DIČ:** 2021022883

**Právna forma:** právnická osoba - obec

**Deň vzniku:** Obec ako samostatný územný samosprávny a správny celok sa riadi zákonom č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov a Ústavou SR

**Rozloha obce:** 23 393 ha

**Počet obyvateľov k 31.12.2013:** 1002

| <b>Kategória</b>     | <b>Spolu</b> | <b>Muži</b> | <b>Ženy</b> |
|----------------------|--------------|-------------|-------------|
| Vek od 0 – 3 rokov   | 32           | 17          | 15          |
| Vek od 4 – 6 rokov   | 23           | 14          | 9           |
| Vek od 7 – 14 rokov  | 58           | 31          | 27          |
| Vek od 15 – 17 rokov | 20           | 9           | 11          |
| Vek od 18 – 19 rokov | 34           | 16          | 18          |
| Vek od 20 – 58 rokov | 563          | 302         | 261         |
| Vek nad 60 rokov     | 274          | 105         | 169         |
| <b>Spolu</b>         | <b>1 002</b> | <b>487</b>  | <b>489</b>  |

## Základné orgány obce

1. Obecné zastupiteľstvo
2. Starosta obce

**Starostka obce:**

**Emília Nichtová**

Predstaviteľom obce a najvyšším výkonným orgánom obce je starosta. Jeho funkcia je verejná. Funkčné obdobie začína zložením sľubu. Je štatutárnym orgánom v majetkovoprávných vzťahoch obce a v pracovnoprávných vzťahoch zamestnancov obce; v administratívno-právných vzťahoch je správnym orgánom.

Starosta obce zvoláva zasadnutia obecného zastupiteľstva a obecnej rady, podpisuje ich uznesenia, vykonáva obecnú správu, zastupuje obec vo vzťahu k štátnym orgánom, k právnickým a fyzickým osobám, rozhoduje vo všetkých veciach správy obce, ktoré nie sú zákonom alebo štatútom obce vyhradené obecnému zastupiteľstvu.

**Zástupca starostky obce:**

**Ing. Peter Uhnák**

**Obecné zastupiteľstvo** je zastupiteľský zbor zložený z poslancov zvolených v priamych voľbách, ktoré sa konali v roku 2010 na obdobie 4 rokov v počte 9.

Poslanci obecného zastupiteľstva:

- Ing. Peter Uhnák, Čajkov č. 124 - zástupca starostky obce
- Ing. Roman Červenák, Čajkov č. 241
- Ing. Robert Uhnák, Čajkov č. 174
- Jozef Nichta, Čajkov č. 137
- Mgr. Miroslav Selka, Čajkov č. 359
- Milan Bátovský, Čajkov č. 310
- Ing. Anton Uhnák, Čajkov č. 258
- Monika Chlebová, Čajkov č. 160
- Štefan Greguš, Čajkov č. 204

Obecné zastupiteľstvo rozhodovalo na svojich zasadnutiach o základných otázkach života obce. Zasadnutia sa konali v dňoch 22.02.2013, 15.04.2013, 31.05.2013, 24.06.2013, 18.10.2013, 16.11.2013, 13.12.2013 a 27.12.2013. Každé zasadnutie OZ sa konalo v zasedačke obecného úradu. Pozvánka na zasadnutie bola zverejnená na úradnej tabuli najneskôr 3 dni pred konaním zasadnutia. Každé zasadnutie bolo verejné.

### **Hlavný kontrolór**

Ing. Alexander Kováč, bytom Ku Bratke 26, 934 05 Levice bol opätovne zvolený do funkcie OZ Čajkov uznesením č. 31/2012 od 01.01.2013 do 31.12.2018. Aj v roku 2013 hlavný kontrolór pracoval v zmysle plánu práce schváleného obecným zastupiteľstvom.

### **Komisie**

OZ má zriadené komisie a to: *komisiu verejného poriadku a životného prostredia, komisiu výstavby a stavebného poriadku, komisiu školstva, kultúry, mládeže a športu, komisiu finančnú, komisiu na ochranu verejného záujmu.*

**Obecný úrad** je výkonným orgánom obecného zastupiteľstva a starostu obce, zabezpečuje organizačné a administratívne veci. Prácu obecného úradu organizuje starosta obce.

*Zamestnanci obecného úradu:*

- Bc. Eva Uhnáková, bytom Čajkov č. 25 – administratívna pracovníčka, zamestnaná od 15.3.1995 – vedie účtovníctvo obce a mzdové účtovníctvo, náplň práce je určená schváleným pracovným poriadkom
- Ing. Elena Kotorová, bytom Čajkov č. 73 – administratívna pracovníčka, zamestnaná od 15.01.2003 – vedie registratúru, pokladňu, stavebnú správu, webovú stránku a sekretariát obce, náplň práce je určená schváleným pracovným poriadkom.

- Jana Molnárová, bytom Čajkov č. 342 – administratívna pracovníčka, zamestnaná od 1.1.1998 – vedie evidenciu obyvateľov, miestne dane a poplatky, evidenciu aktivačných prác, náplň práce je určená schváleným pracovným poriadkom
- Paula Drapková, bytom Čajkov č. 62 – upratovačka, zamestnaná od 1.7.2004 - náplň práce je určená schváleným pracovným poriadkom
- Jiří Záhorec, bytom Čajkov č. 72 – kurič a vodič, zamestnaný od 1.5.2009 - náplň práce je určená schváleným pracovným poriadkom

Obec Čajkov je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky, združuje osoby, ktoré majú na jej území trvalý pobyt. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a o potreby jej obyvateľov.

Obec financuje svoje potreby predovšetkým z vlastných príjmov, dotácií zo štátneho rozpočtu a z ďalších zdrojov. Na plnenie svojich úloh môže použiť návratné zdroje financovania a prostriedky mimorozpočtových peňažných fondov. Na plnenie rozvojového programu obce alebo na plnenie inej úlohy, na ktorej má štát záujem, možno obci poskytnúť štátnu dotáciu. Svoje úlohy môže obec financovať aj z prostriedkov združených s inými obcami, so samosprávnymi krajmi a s inými právnickými a fyzickými osobami.

Majetkom obce sú veci vo vlastníctve obce a majetkové práva obce. Majetok obce slúži na plnenie úloh obce, má sa zveľaďovať a zhodnocovať a vo svojej celkovej hodnote zásadne nezmenšený zachovať. Darovanie nehnuteľného majetku obce je neprípustné. Majetok obce možno použiť na verejné účely, na podnikateľskú činnosť a na výkon samosprávy obce. Zásady hospodárenia s majetkom obce určuje obecné zastupiteľstvo. Obec môže zveriť svoj majetok do správy rozpočtovej organizácii, ktorú zriadila podľa zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy. Obec môže vložiť svoj majetok ako vklad do obchodnej spoločnosti alebo môže zo svojho majetku založiť právnickú osobu. Obec môže upustiť od vymáhania majetkových práv, ak dôvody pre trvalé alebo dočasné upustenie určí v zásadách hospodárenia s majetkom obce.

Podiely na daniach v správe štátu upravuje zákon č. 564/2004 Z. z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Dotácie na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy sa zabezpečujú prostredníctvom správcu kapitoly štátneho rozpočtu, do ktorého vecnej pôsobnosti patrí výkon štátnej správy, ktorý sa preniesol na obec. Poskytujú sa na základe zákona č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných škôl a školských zariadení. Do prijatia prostriedkov štátneho rozpočtu obcou na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy môže obec použiť na ich úhradu vlastné príjmy. Po prijatí prostriedkov ŠR obec zúčtuje prostriedky v prospech svojho rozpočtu.

Ďalšie dotácie v súlade so zákonom o štátnom rozpočte na príslušný rozpočtový rok sa zabezpečujú prostredníctvom Ministerstva financií SR alebo správcu rozpočtovej kapitoly ŠR, do ktorého vecnej pôsobnosti patrí činnosť, ktorá sa má financovať.

Obec, ako subjekt verejnej správy zadefinovaný v § 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov, je

právnickou osobou zapísanou v registri organizácií vedenom Štatistickým úradom SR podľa zákona č. 540/2001 Z. z. o štátnej štatistike.

Všeobecnou legislatívnou normou upravujúcou účtovníctvo vrátane účtovnej závierky rozpočtových organizácií a obcí je zákon o účtovníctve v znení neskorších predpisov. V zmysle tohto zákona účtujú rozpočtové organizácie a obce v sústave podvojného účtovníctva.

Účtovnú závierku vo všeobecnosti upravuje zákon o účtovníctve v znení neskorších predpisov a definuje ju ako štruktúrovanú prezentáciu skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva, poskytovanú osobám, ktoré tieto informácie vyžadujú, pričom účtovná závierka tvorí jeden celok pozostávajúci zo všeobecných náležitostí a z jednotlivých súčastí – súvahy, výkazu ziskov a strát, poznámok.

Cieľom účtovnej závierky je poskytnúť verný a pravdivý obraz o účtovnej závierke. Informácie v účtovnej závierke sú užitočné, ak sú posudzované z hľadiska významnosti, zrozumiteľné, porovnateľné a spoľahlivé.

Zákon o účtovníctve v znení neskorších predpisov stanovuje povinnosť overenia individuálnej účtovnej závierky a vyhotovenie výročnej správy, ktorej súlad s účtovnou závierkou musí byť tiež overený audítorom. Pre obce to ustanovuje aj § 9 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších doplnkov.

Účtovná závierka predstavuje kontinuálny proces činností, ktorých výsledkom je zostavenie účtovných výkazov, vypracovanie poznámok a následné predloženie účtovnej závierky ako celku vrátane všeobecných náležitostí na určené miesta predkladania. Z hľadiska charakteru ich môžeme rozčleniť na účtovnú závierku pozostávajúcu z prípravných prác, uzatvorenia účtovných kníh a zostavenie účtovnej závierky.

Prípravné práce sa uskutočnili pred uzavretím účtovných kníh a zahŕňali tieto okruhy činností:

- inventarizáciu,
- kontrolu bilančnej kontinuity,
- kontrolu nadväznosti analytických účtov a analytickej evidencie na syntetické účty,
- zaúčtovanie účtovných prípadov na účtoch, ktoré nesmú mať konečný zostatok,
- kontrolu účtu výsledku hospodárenia,
- kontrola zaúčtovania odpisov,
- zaúčtovanie účtovných prípadov bežného účtovného obdobia,
- kontrolu formálnej správnosti účtovných zápisov.

Pri uzatváraní účtovných kníh obec postupuje nasledovne:

- zisťujú sa obraty jednotlivých účtov,
- zisťujú sa konečné stavy účtov prostriedkov a zdrojov rozpočtového hospodárenia,
- zisťuje sa účtovný výsledok hospodárenia za účtovné obdobie



## SYMBOLY OBCE

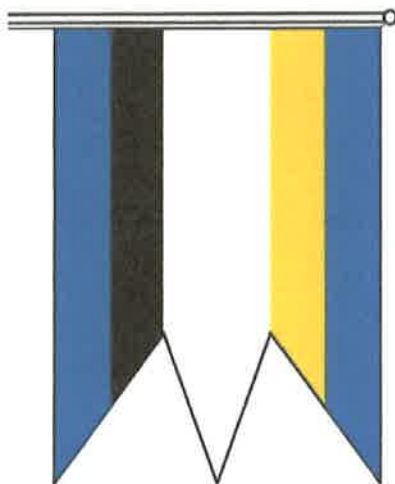
V **erbe** Čajkova sa nachádza patrón ostrihomského arcibiskupstva sv. Vojtech. V modrom štíte strieborný biskup, v striebornej, zlatom zdobenej mitre, pravitou šikmo pred sebou držiaci zlatú biskupskú berlu, v ľavici so zlatou, gréckym čiernym krížom zdobenou knihou, pravou nohou stojaci na chvoste čierneho orla, v špičke štítu sú tri strieborné ruže s prekríženými stopkami.



Najstaršie **pečatidlo** s postavou biskupa pochádza zo začiatku 16. stor. na dokumente zo 17. stor. v zbierke obecných písomností v krajinskom archíve v Budapešti. Jeho renováciou je pečatidlo z roku 1666. Na oválnom hore a dole zašpicatenom pečatidle je vyrytá na pažiti stojaca postava biskupa s kosmo postavenou berlou. Kruhopis pečatidla znie: ARCHIEPISCOPVS STRIGONIENSIS \* ANNO 1666. Že sa jedná o obecné pečatidlo, dokazujú nie len obecné dokumenty, ale aj menšie obecné pečatidlo z roku 1768. Súčasnú pečatidlo Čajkova vyzerá takto:



**Vlajka** obce pozostáva zo 4 pozdĺžnych pruhov vo farbách modrej, žltej, bielej, čiernej a modrej.



**Prvá písomná zmienka o obci Čajkov** sa datuje do roku 1276. V písomnej listine benediktínskeho opátstva vo Svätom Beňadiku sa spomína pod názvom Chewku.

## **HISTÓRIA OBCE**

Počas vojenských výprav Osmanskej ráše obec zažila niekoľko nájazdov. V roku 1599 bol Čajkov spolu s okolitými dedinami vypálený. V roku 1624 z obce Turci odviekli 202 obyvateľov. 2. novembra 1663 kapituloval Levický hrad a Levice sa na viac ako 7 mesiacov stali sídlom osmanskej správnej jednotky - sandžaku. Týmto vyvrcholilo približne 20- ročné obdobie Tureckej zvrchovanosti. Nasledujúci rok 14. apríla 1664 bol Levický hrad oslobodený a 19. júla cisárska armáda porazila turecké vojská pri Hrone.

Prvý kostol v obci vysvätili v roku 1450. Bol zasvätený s. Mikulášovi. Nový kostol začali v Čajkove stavať v roku 1775. Starý bol zbúraný. V zbúranej sakristii sa našlo 30 kremnických zlatých razených za Mateja Korvína. Stavba bola dokončená v roku 1879. Veľkou rekonštrukciou prešiel kostol sv. Mikuláša v roku 1983.

Obec zažila aj tri veľké požiare. 12. marca 1753 zhorela takmer celá dedina, kostol, fara aj škola. Zvony sa roztavili. K druhému požiaru obdobných rozmerov došlo 28. marca 1850. Tretikrát horelo 12. augusta 1885. Zhorelo 40 domov a 27 stodôl s úrodou. Počas požiaru prišiel o život aj jeden chlapec. Vtedajší panovník František Jozef venoval dedine 400 zlatých, ktoré boli rozdelené vyhorelcom.

V roku 1910 mal Čajkov 1204 obyvateľov. V rokoch 1912 - 1917, teda v čase maďarizácie, tu pôsobil národný buditeľ katolícky kňaz Jozef Novák. Odmietol slúžiť omše v maďarčine a slovenčinu zaviedol aj ako vyučovací jazyk. V roku 1936 mu bola na miestnej fare odhalená pamätná tabuľa. Je pochovaný na čajkovskom cintoríne.

Z bojísk prvej svetovej vojny (1914-1918) sa nevrátilo 34 čajkovských mužov. Menný zoznam sa nachádzal na nástennej maľbe v kostole. Počas rekonštrukcie v roku 1983 bol odstránený.

Po vyhlásení Československej republiky v roku 1918 nastali pre Čajkov mnohé pozitívne zmeny. Boli však zatienené politicko-vojenskými konfliktami. Začiatkom júna 1919 obec obsadila maďarská Červená armáda a tak, ako na celom obsadenom území, aj v Čajkove vyhlásila diktatúru proletariátu. Celý mesiac jún sa obec nachádzala v pásme bojov medzi maďarskými vojakmi a čs. legionármi, ktorí sa zdržovali na Podhorí.

Po Viedenskej arbitráži v roku 1938 bolo okresné mesto Levice včlenené do Maďarska. Zvyšok okresu bol spravovaný z Pukanca. Štátna hranica sa k Čajkovu priblížila na 6 až 8 km. 14. januára 1938 sa začalo s elektrifikáciou obce. Po vyhlásení Slovenského štátu Čajkov patrila spočiatku do okresu Zlaté Moravce, neskôr do okresu Nová Baňa. V roku 1941 na základe protizidovských opatrení bolo z obce deportovaných 8 židovských obyvateľov. Nikto z nich sa viac do Čajkova nevrátil.

V lete 1944 sa na mobilizačnú výzvu SNR prihlásilo do povstaleckej armády 63 Čajkovčanov. 19 z nich bolo v koncentračných a zajateckých táboroch, kde piati zahynuli. Nemecké vojsko v obci nikdy nebolo. Prví sovietski vojaci 6. gardovej tankovej armády 2. ukrajinského frontu prišli do Čajkova 21. decembra 1944. V dňoch 16. a 17. februára 1945 sa boje druhej svetovej vojny priblížili k našej obci najviac. Vojaci z Nitrianskej partizánskej brigády museli čeliť nemeckému útoku v priestoroch čajkovsko - rybníckych viníc. Front sa



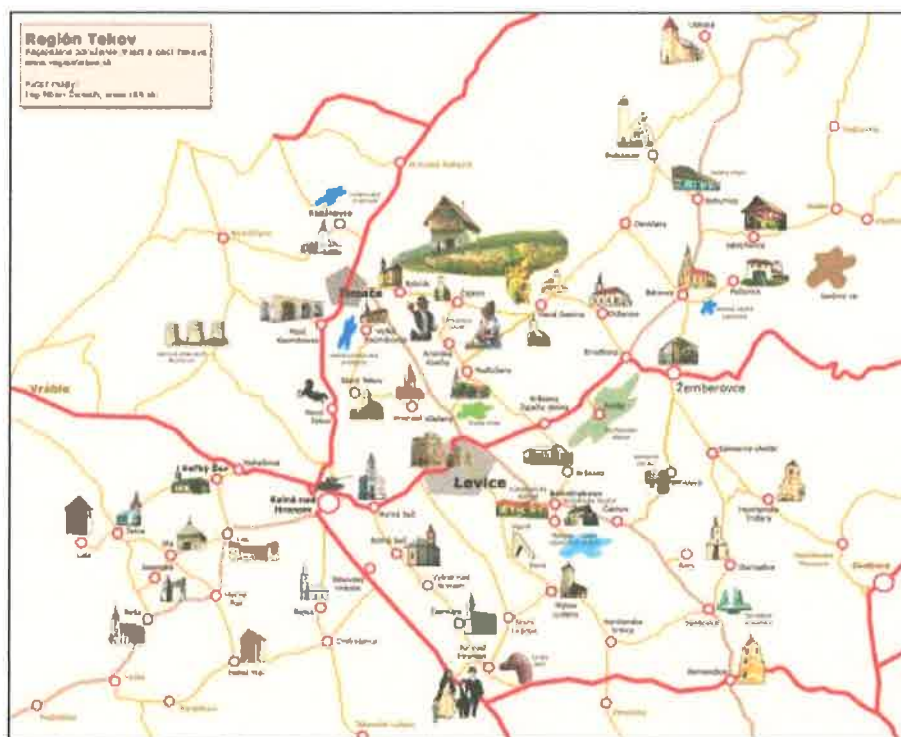
od Čajkova definitívne vzdialil až po veľkom útoku sovietskej armády na Hrone dňa 25. marca 1945.

Prvé traktory sa v Čajkove objavili v roku 1948. O dva roky neskôr bolo založené Jednotné roľnícke družstvo, ktoré malo najskôr len 37 členov. V roku 1951 ich už bolo 380. Koncom päťdesiatych rokov sa v Čajkove začalo s opravou ciest, výstavbou kultúrneho domu, základnej školy a materskej školy. V obci bol zriadený poštový úrad.

Dňa 22. novembra 1988 bol slávnostne vysvätený erb obce. 12. marca 1999 vyšla poštová známka s motívom Čajkova „Ženský čepiec z Čajkova“, podľa fotografie Karola Plicku. V roku 2000 bol slávnostne sprístupnený náučný chodník Čajkovské Bralie. V ďalších rokoch sa začalo s úspešným usporadúvaním kultúrnych akcií Čajkovské vinobranie a Oblastná degustácia vín, ktoré sú známe v celom regióne.

## Poloha obce

Obec Čajkov leží v severnej časti Levického okresu, neďaleko rieky Hron. Je súčasťou Nitrianskeho kraja. Čajkovský chotár má rozlohu 2394 ha. Na západe a juhozápade hraničí s chotárom obce Rybník, na severe s chotárom Tekovskej Breznice, na juhu s chotárom Hronských Kosíh a na východe s chotármi obcí Nová Dedina a Devičany.



Prevažnú časť Čajkovského chotára tvoria hrebene a svahy Štiavnických vrchov. Nachádzajú sa tu dve významné doliny - Bukovská a Sovia. Čajkov leží vo výške 190 m n. m. Najvyšší bod v chotári obce sa nachádza na južných svahoch Priesilu (710 m). Hoci najvyšší z troch vrcholov Priesilu (747 m) už do chotára obce nepatrí, je táto dominanta Štiavnických vrchov považovaná za „čajkovský vrch“.

Najkrajší podľaď na čajkovský chotár a široké okolie je z vrcholových andezitových skál zalesnenej kóty Varta(617 m). Z tohoto miesta môžete vidieť celú Soviu dolinu, Novú

Dedinu, Bátovce, Jabloňovce a iné obce. V pozadí dominuje najvyšší vrchol Štiavnických vrchov Sitno (1009 m). Z Ipeľskej pahorkatiny vystupuje výrazný vrch Vápnik (274 m) neďaleko Levíc. Na severe sa vypína vrch Priesil (747 m). Severná časť Čajkovského chotára bola začlenená do Chránenej krajinej oblasti Štiavnické vrchy. Verejnosti krásy okolitej prírody sprístupňuje náučný chodník Čajkovské bralie.

Obec Čajkov patrí k tzv. čilejkárskym obciam. Je charakteristická tým, že sa tu dodnes nosí tradičný tekovský kroj a rozpráva sa mäkkým typom stredoslovenského nárečia, tzv. čilejkárskym nárečím. Ženy z Čajkova dodnes ovládajú umenie náročného zhotovovania bohato zdobených krojov. Tvorbou krojovaných bábik sú známe aj za hranicami Slovenska. V Čajkove sa stále zachovávajú tradície predkov, napríklad stávanie mája alebo oblievačka na Veľkú noc. Obyvatelia Čajkova a návštevníci z celého regiónu si miestny folklór pripomínajú na oslavách Čajkovského vinobrania, ktoré sa konajú pri príležitosti ukončenia zberu hrozna.

Čajkov je známy svojimi vinohradmi a kvalitným vínom. Pestovaniu hrozna sa tu venuje väčšina obyvateľov a jeho korene siahajú až do 11. storočia. Vďaka nemu sa v Čajkove nerozmohlo vysťahovalectvo za robotou do Ameriky v ťažkých časoch veľkej hospodárskej krízy a napriek kolektivizácii v päťdesiatych rokoch sa vinohrady nedostali z rúk svojich majiteľov. Hoci v dnešných časoch pre tunajších obyvateľov vinohradníctvo stratilo existenčný význam, stále patrí k neodmysliteľným súčasťam života v Čajkove a k nevyčerpatelným témam rozhovorov. Ako sa na vinohradnícku obec patrí, miestny vinohradnícky spolok každoročne usporadúva Oblastnú degustáciu vín, ktorá má z roka na rok vyššiu účasť a kvalitu.



V Čajkove sa nachádza obecný úrad, kultúrny dom, poštový úrad, rímsko-katolícky kostol sv. Mikuláša, fara, základná škola pre ročníky 1-9, materská škola a školská jedáleň, tenisové kurty, futbalové ihrisko, telocvičňa, zubná ambulancia, cintorín a dom smútku, Vinohradnícke múzeum v areály bývalej materskej školy.... Obec má k dispozícii rekreačnú chatu s 15 lôžkami.

***V obci pôsobia nasledovné združenia a organizácie :***

\* FSk Dolina Čajkov



\* Vinohradnícky spolok Čajkov

\* Jednota dôchodcov Slovenska

\* Združenie kresťanských dôchodcov

\* Športový klub

\* Slovenský zväz protifašistických bojovníkov

\* Poľovný ochranný spolok Deberča

\* Krúžok mladých poľovníkov



## Publikácie o Čajkove

Pri príležitosti 725. výročia prvej písomnej zmienky o Čajkove vyšli dve zaujímavé publikácie. Prvou z nich je monografia obce „Čajkov spomína a ďakuje 1276-2001,, druhou je zbierka tekovských ľudových piesní „Zverboval sa Janík,,

Obecný úrad Čajkov každoročne vydáva noviny pre obyvateľov obce - Čajkovské noviny



## Významné osobnosti

### Jozef Novák ( 1879 - 1917 )

V období maďarizácie, na prelome 19. a 20. storočia v Čajkove pôsobiaci ako národný buditeľ, ktorý sa zaslúžil o zachovanie slovenského povedomia tunajšieho obyvateľstva.



Narodil sa 19.1.1879 v Skalici. Po štúdiách na teológii bol vysvätený za kňaza v roku 1904 v Ostrihome. Ako kaplán pôsobil v maďarskom Ersékvádkerte, Sklaici, Podolí a Trstíne, neskôr ako farár v Šamoríne. V týchto mestách, najmä v Skalici sa v plnej miere rozvinuli jeho národnobuditeľské snahy, kde sa zapájal do zásluhnej kultúrnej práce. Bol odborníkom na ľudový folklór. Bol neúnavným propagátorom Kollárových „Katolíckych novín,, , ktoré sa tlačili v Skalici. Noviny mali v tom čase veľmi málo čitateľov a za články v nich uvedené hrozilo redaktorom vyše 11 „pravôt,,. V záujme záchrany týchto novín sa utvoril výbor, ktorého funkciu tajomníka a „hýbateľa,, celej akcie vykonával Jozef Novák. Následkom bolo preloženie do Nádaša (Trstín). Aj tu naďalej hrával slovenské divadlá, s mládežou nacičoval

národné piesne, propagoval slovenskú tlač. Po ďalšom preložení do Šamorína prepukla u neho tuberkulóza, ktorá bola dôvodom jeho dočasného penzionovania.



*Oberačka na Vinnej doline z roku 1913. Vľavo stojaci pán farár Jozef Novák.*

Do Čajkova prišiel v septembri 1912 s podlomeným zdrvaím. Ľudia si ho čoskoro obľúbili najmä pre jeho dobrosrdečnosť a skromnosť. Zachoval sa jeho zápis v kalendári: " *Obsiahol som faru, čo v snách mi bolo vždy vrcholom túžob, no po skúsenostiach len snom. A sen sa vyplnil. Dostal som ľud ako kus chleba dobrý, ktorý by mi svoju šatu dal a neprestáva ma obdarúvať,*". Propagoval a obhajoval slovenskú národnú tlač, požičiaval im slovenské knihy a časopisy. Ako obranca národných práv Slovákov do svojej smrti neprestával bojovať proti maďarizačným snahám v školstve, cirkvi a vo verejnom živote.

Umrel v mladom veku, 38-ročný, sňa 4.8.1917. Pochovaný je v Čajkove. Na miestnej fare mu bola v roku 1936 odhalená pamätná tabuľa.



*Hrob Jozefa Nováka na čajkovskom cintoríne*

## Roman Justín Štibraný ( 1908 - 1980 )

Narodený 13. 5. 1908 v Lošonci, okres Trnava. Teológiu študoval v Trnave a v Ríme, kde ho v roku 1935 vysvätili za kňaza. Už pred tým tam získal doktorát filozofie (1931). Vo svojich rímskych štúdiách pokračoval až do roku 1936, keď dosiahol licenciát z teológie. Bol kaplánom vo Vrbovom, Bratislave, Lančári (okres Piešťany).



V roku 1940 bol vymenovaný za riaditeľa Katolíckej tlačovej kancelárie v Bratislave. V roku 1945 bol ustanovený za asesora Sv. Stolice v Trnave. Po vojne sa stal hlavným a zodpovedným redaktorom Katolíckych novín. V roku 1949 ho degradovali a pracoval ako kultúrny referent Spolku Sv. Vojtecha. Potom pôsobil ako kňaz v Seredi, Hornej Strede, Podolí nad Dudou.

Úzko spolupracoval predovšetkým s časopismi Actio catholica, Slovenský svet, Katolícke noviny. Stal sa jedným z priekopníkov šírenia katolíckeho sociálneho učenia na Slovensku. Významnou je jeho kniha "Ako sa díva Cirkev na sociálnu otázku?", "Sociálny zákonník - náčrt kat. sociálneho učenia". Cenný je jeho preklad encykliky Pia XII. "Diní illius magistri" (O kresťanskej výchove mládeže). Okrem toho vydal dielo "Svätá studňa v Chichen-itzá".

Do Čajkova prišiel v roku 1960. V roku 1968 bol vymenovaný za okresného levického dekana. V roku 1977 odchádza na dôchodok do Krakovian. Zomrel v roku 1980, pochovaný je na cintoríne v Čajkove.





## Cyril Uhnák

Narodený v roku 1959 v Čajkove. V rokoch 1976 - 1978 študoval na gymnázium v Leviciach, v rokoch 1978-1983 na Slovenskej technickej univerzite v Bratislave. Od roku 1993 pôsobí ako maliar v slobodnom povolaní.



Svoje diela vystavoval v Bratislave, Piešťanoch, Leviciach, ale aj v nemeckom Laude, Franfurkte nad Mohanom, v USA v Seattle, v Thajsku v Bangkoku, v Španielsku v Puerto Andratx...

Pri Príležitosti vystavenia prác Cyrila Uhnáka v budove Berlaymont v sídle Európskej komisie v Bruseli vyšla plnofarebná publikácia prezentujúca jeho tvorbu "Dunaj je voda, kameň a dejiny".



Viac informácií o Cyrilovi Uhnákovi poskytuje jeho oficiálna internetová prezentácia.

[www.cyril-uhnak.com](http://www.cyril-uhnak.com)

**Mladá výtvarníčka – Monika Boldišová** vystavuje svoje obrazy počas vinobrania a degustácie.



## Inštitúcie v obci

### 1. Základná škola

Rozpočtová organizácia s právnou subjektivitou

IČO: 37864297

DIČ: 2021637981

**Riaditeľ školy:** Mgr. Július Žúbor

**Adresa:** 935 24 Čajkov č. 285

**Tel. č.:** 036/6389230

**e-mail:** [zuborjulius@gmail.com](mailto:zuborjulius@gmail.com)

**Počet žiakov:** 74

Jej súčasťou je školský klub detí (20 detí) a školská jedáleň (80 stravníkov).

Základná škola Čajkov, hospodári s finančnými prostriedkami zo štátneho rozpočtu a je napojená na rozpočet obce.

Rok 2013

Dotácie na prenesené kompetencie 153 175 Eur

### 2. Materská škola

Patrí pod obec, sídli pri Základnej škole.

**Riaditeľka školy:** Bc. Andrea Tuhá

**Adresa:** 935 24 Čajkov č. 285

**Tel. č.:** 036/6389234

**Počet žiakov:** 21

### 3. Farský úrad

**Adresa:** 935 24 Čajkov č. 26

**Tel. č.:** 036/6389476

**Správca farnosti:** Mgr. Emil Václav, farár

### *Rímskokatolícka farnosť Čajkov*

je od 14. februára 2008 súčasťou levického dekanátu [Banskobystrickej diecézy](#). Podľa schematizmu z roku 2007 má 1029 katolíkov. Vo farnosti sa nachádza farský kostol sv. Mikuláša z roku 1771. Ďalej sa tu nachádzajú 2 kaplnky Sedembolestnej Panny Márie, kaplnka sv. Jána Nepomuckého, kaplnka sv. Rodiny, 2 kaplnky sv. Anny. Hlavným patrónom farnosti je sv. Mikuláš, biskup.

Správcom farnosti je od roku 2007 Mgr. Emil Václav

### 4. Slovenská pošta a.s.

**Adresa:** 935 24 Čajkov č. 210

**Tel. č.:** 036/6389220

### 5. Zdravotná ambulancia

**a) MUDr. Ján Budinský : stomatológ**

**Tel. č.:** 0903 158 446



## **6. Obchodné prevádzky v obci**

### ***a) Obchody s potravinami a zmiešaným tovarom:***

- Potraviny JEDNOTA, 935 24 Čajkov č. 209, tel. č. 036/6310513
- Potraviny HELENA TUHÁ, 935 24 Čajkov č. 235, tel. č. 036/6389236

### ***b) Obchody s priemyselným tovarom:***

- Domáce potreby KM – Kvetoslava Mihálová, 935 24 Čajkov č. 17, tel. č. 0908410867
- Textil EVA – Eva Potocká, 935 24 Čajkov č. 216, tel. č. 0905150839

### ***c) Kvetinárstvo:***

- Marián a Zdena Valentíkovci – Kvetinárstvo, 935 24 Čajkov č. 150, tel. č. 0907773334

### ***d) Kaderníctvo:***

- Ida Ďurovičová, 935 24 Čajkov č. 210, tel. č. 0907411890

### ***e) Bary a pohostinstvá:***

- Pohostinstvo MONEL, 935 24 Čajkov č. 500, tel. č. 00903418632
- Bar POLC, 935 24 Čajkov č. 286, tel. č. 0910200239
- VÍNO NICHITA – Branislav Nichta, spracovanie a predaj vína, 935 24 Čajkov č. 71, tel. č. 0905442420

### ***f) Ostatné prevádzky:***

- DREMAX s.r.o. - Dušan Tuhý, 935 24 Čajkov č. 126, tel. č. 0905545820

### ***g) Súkromne hospodáriaci roľníci:***

- Erika Kúdelová, 935 24 Čajkov č. 2, tel. č. 0905845588
- Mária Kúdelová, 935 24 Čajkov č. 127, tel. č. 0911413634
- Blažej Chlebo, 935 24 Čajkov č. 125
- Milan Bátorvský, 935 24 Čajkov č. 310, tel. č. 0903690139
- Ing. Peter Uhnák, 935 24 Čajkov č. 124, tel. č. 0905476110
- Monika Mojžišová, 935 24 Čajkov č. 100, tel. č. 0905427696

## Financovanie obce, majetok obce, rozpočet obce

Obec financuje svoje potreby predovšetkým z vlastných príjmov, zo štátnych dotácií, ako aj z ďalších zdrojov. Rozpočet obce na rok 2013 schválilo Obecné zastupiteľstvo v Čajkove dňa 13.12.2012.

### Príjmy obce k 31.12. 2013 v Eur

| Por.č. | Názov               | Schválený rozpočet | Upravený rozpočet | Skutočnosť        | % plnenia  |
|--------|---------------------|--------------------|-------------------|-------------------|------------|
| 1      | Dotácie a granty    | 150 753            | 171 453           | 191 114,97        | 111        |
| 2      | Daňové              | 219 017            | 263 087           | 286 393,25        | 109        |
| 3      | Nedaňové            | 35 860             | 21 860            | 27 003,36         | 123        |
| 4      | Kapitálové príjmy   | 50 000             | 80 000            | 60 550,00         | 76         |
| 5      | Finančné operácie   | 10 000             | 0                 | 0                 | 0          |
|        | <b>Príjmy spolu</b> | <b>465 630</b>     | <b>536 400</b>    | <b>565 061,58</b> | <b>105</b> |

Komentár:

### Obec prijala nasledovné granty a transfery :

|     |                             |            |                                   |
|-----|-----------------------------|------------|-----------------------------------|
| 1.  | Ministerstvo dopravy SR     | 1 959,28   | Riešenie kritického stavu MK      |
| 2.  | MF SR                       | 2 440,00   | 5 %-né navýšenie miezd v školstve |
| 3.  | NSK Nitra                   | 1 710,00   | Pod Slovenskou bránou             |
| 4.  | Okresný stavebný úrad Nitra | 946,74     | Spoločný stavebný úrad            |
| 5.  | Okresný školský úrad Nitra  | 153 175,00 | Školstvo – prenesené kompetencie  |
| 6.  | Okresný školský úrad Nitra  | 2 170,00   | Školstvo – vzdelávacie poukazy    |
| 7.  | UPSVR Levice                | 1 046,92   | Stravné pre deti v HN             |
| 8.  | Okresný školský úrad Nitra  | 2 536,00   | Dopravné                          |
| 9.  | UPSVR Levice                | 199,20     | Školské potreby pre deti v HN     |
| 10. | Okresný školský úrad Nitra  | 3 600,00   | Asistent učiteľa                  |
| 11. | Okresný školský úrad Nitra  | 500,00     | SZP                               |
| 12. | Okresný školský úrad Nitra  | 913,00     | Predškoláci                       |
| 13. | UPSVR Levice                | 335,94     | Register obyvateľstva             |
| 14. | OÚ CD a MK Nitra            | 55,18      | Cestná doprava a komunikácie      |
| 15. | OÚ ŽP Nitra                 | 106,82     | Životné prostredie                |
| 16. | UPSVR Levice                | 1 120,00   | Voľby VÚC                         |
| 17. | UPSVR Levice                | 15 377,89  | Refundácia miezd § 51j            |
| 18. | Okresný školský úrad Nitra  | 2 923,00   | Odchodné                          |

Granty a transfery boli účelovo viazané a boli použité v súlade s ich účelom.

### Bežné výdavky obce:

v tom :

| Funkčná klasifikácia           | Rozpočet       | Skutočnosť        | % plnenia |
|--------------------------------|----------------|-------------------|-----------|
| Výdavky verejnej správy        | 119 200        | 108 623,03        | 91        |
| Ekonomická oblasť              | 4 000          | 3 812,84          | 95        |
| Ochrana pred požiarmi          | 300            | 167,46            | 56        |
| Verejný poriadok a bezpečnosť  | 200            | 0,00              | 0         |
| Všeobecná pracovná oblasť      | 12 000         | 12 907,64         | 107       |
| Cestná doprava                 | 4 000          | 5 529,64          | 138       |
| Nakladanie s odpadmi           | 14 000         | 14 017,56         | 100       |
| Nakladanie s odpadovými vodami | 1 500          | 1 352,13          | 90        |
| Ochrana životného prostredia   | 2 100          | 695,72            | 33        |
| Rozvoj bývania                 | 1 350          | 1 514,87          | 112       |
| Rozvoj obcí                    | 20 000         | 18 995,14         | 95        |
| Verejné osvetlenie             | 12 000         | 11 295,23         | 94        |
| Rekreačné a šport. služby      | 10 100         | 9 331,37          | 92        |
| Kultúrne služby                | 5 000          | 2 425,97          | 48        |
| Ostatné kultúrne služby        | 4 000          | 4 038,26          | 101       |
| Vysielacie a vydav. služby     | 500            | 103,58            | 23        |
| Náboženské služby              | 3 000          | 2 113,71          | 70        |
| Materská škola                 | 26 500         | 25 657,66         | 9         |
| Školská jedáleň                | 19 600         | 4 934,29          | 12        |
| Školský klub detí              | 10 400         | 960,71            | 9         |
| Základná škola                 | 0              | 1 304,41          | 0         |
| Centrum voľného času           | 0              | 70,00             | 0         |
| <b>Spolu</b>                   | <b>269 750</b> | <b>229 851,22</b> | <b>85</b> |

#### a) Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania

Z rozpočtovaných 107 255 € bolo skutočne čerpanie k 31.12.2013 v sume 88 127,51 €, čo je 82 % čerpanie. Patria sem mzdové prostriedky pracovníkov obce, kontrolóra obce, materskej školy a aktivačných pracovníkov .

#### b) Poistné a príspevok do poisťovní

Z rozpočtovaných 30 130 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2013 v sume 29 564,71 €, čo je 98 % čerpanie. Sú tu zahrnuté odvody poistného z miezd pracovníkov za zamestnávateľa.

#### c) Tovary a služby

Z rozpočtovaných 126 365 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2013 v sume 104 772,07 €, čo je 83 % čerpanie. Ide o prevádzkové výdavky všetkých stredísk OcÚ, ako sú cestovné náhrady, energie, materiál, dopravné, rutinná a štandardná údržba a ostatné tovary a služby.

#### d) Bežné transfery

Z rozpočtovaných 6 000 € bolo skutočne čerpané k 31.12.2013 v sume 7 386,93 €, čo predstavuje 123 % čerpanie.

### Výdavky obce rok 2013 – kapitálové výdavky v Eur

| Funkčná klasifikácia | rozpočet       | skutočnosť        | % plnenia  |
|----------------------|----------------|-------------------|------------|
| Kanalizácia obce     | 109 650        | 113 373,53        | 103        |
| <b>Spolu</b>         | <b>109 650</b> | <b>113 373,53</b> | <b>103</b> |

### Výdavkové finančné operácie rok 2013

| Rozpočet na rok 2013 | Skutočnosť k 31.12.2013 | % plnenia |
|----------------------|-------------------------|-----------|
| 12 000               | 9 230,47                | 77        |

Z rozpočtovaných 12 000,00 € na splácanie istiny z prijatého úveru zo ŠFRB bolo skutočné čerpanie k 31.12.2013 v sume 9 230,47 €, čo predstavuje 77 %.

### Bilancia aktív a pasív k 31.12.2013 v €

#### A K T Í V A

| Názov                                   | ZS k 1.1.2013       | KZ k 31.12.2013     |
|-----------------------------------------|---------------------|---------------------|
| <b>Majetok spolu</b>                    | <b>1 786 038,60</b> | <b>1 875 834,71</b> |
| <b>Neobežný majetok spolu</b>           | <b>1 742 262,84</b> | <b>1 812 546,85</b> |
| z toho :                                |                     |                     |
| Dlhodobý nehmotný majetok               | 0,00                | 0,00                |
| Dlhodobý hmotný majetok                 | 1 528 332,81        | 1 601 882,00        |
| Dlhodobý finančný majetok               | 213 930,00          | 210 664,85          |
| <b>Obežný majetok spolu</b>             | <b>42 464,72</b>    | <b>62 545,29</b>    |
| z toho :                                |                     |                     |
| Zásoby                                  | 393,14              | 0,00                |
| Zúčtovanie medzi subjektami VS          | 0,00                | 0,00                |
| Dlhodobé pohľadávky                     | 0,00                | 0,00                |
| Krátkodobé pohľadávky                   | 1 328,57            | 1 903,49            |
| Finančné účty                           | 40 743,01           | 60 641,80           |
| Poskytnuté návratné fin. výpomoci dlh.  | 0,00                | 0,00                |
| Poskytnuté návratné fin. výpomoci krát. | 0,00                | 0,00                |
| <b>Časové rozlíšenie</b>                | <b>1 311,04</b>     | <b>742,57</b>       |

## PASÍVA

| Názov                                 | ZS k 1.1.2013       | KZ k 31.12.2013     |
|---------------------------------------|---------------------|---------------------|
| <b>Vlastné imanie a záväzky spolu</b> | <b>1 786 038,60</b> | <b>1 875 834,71</b> |
| <b>Vlastné imanie</b>                 | <b>1 363 818,93</b> | <b>1 430 419,02</b> |
| z toho :                              |                     |                     |
| Oceňovacie rozdiely                   | 0,00                | 0,00                |
| Fondy                                 | 0,00                | 0,00                |
| Výsledok hospodárenia                 | 1 363 818,93        | 1 430 419,02        |
| <b>Záväzky</b>                        | <b>328 028,30</b>   | <b>290 697,82</b>   |
| z toho :                              |                     |                     |
| Rezervy                               | 6 522,66            | 6 907,98            |
| Zúčtovanie medzi subjektami VS        | 0,00                | 3 020,83            |
| Dlhodobé záväzky                      | 265 022,32          | 260 773,96          |
| Krátkodobé záväzky                    | 56 483,32           | 19 995,05           |
| Bankové úvery a výpomoci              | 0,00                | 0,00                |
| <b>Časové rozlíšenie</b>              | <b>94 191,37</b>    | <b>154 717,87</b>   |

## Použitie prebytku (vysporiadanie schodku) hospodárenia za rok 2013

|                                      | Rozpočet po zmenách 2013<br>v celých € | Skutočnosť<br>k 31.12.2013<br>v € |
|--------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------|
| <b>Príjmy celkom</b>                 | <b>536 400</b>                         | <b>565 061,58</b>                 |
| z toho :                             |                                        |                                   |
| Bežné príjmy                         | 311 400                                | 337 342,61                        |
| Kapitálové príjmy                    | 80 000                                 | 60 550,00                         |
| Finančné príjmy                      | 0                                      | 0                                 |
| Príjmy RO                            | 145 000                                | 167 168,97                        |
|                                      |                                        |                                   |
| <b>Výdavky celkom</b>                | <b>536 400</b>                         | <b>546 893,16</b>                 |
| z toho :                             |                                        |                                   |
| Bežné výdavky                        | 269 750                                | 229 851,22                        |
| Kapitálové výdavky                   | 109 650                                | 113 373,53                        |
| Finančné výdavky                     | 12 000                                 | 9 230,47                          |
| Výdavky RO                           | 145 000                                | 194 437,94                        |
| <b>Hospodárenie obce za rok 2013</b> | <b>0</b>                               | <b>18 168,42</b>                  |



### Pohl'adávky a záväzky

Obec evidovala k na účte 318 k 31.12.2013 tieto daňové a nedaňové pohl'adávky voči fyzickým a právnickým osobám.

#### Pohl'adávky k 31.12.2013

|                     |                   |
|---------------------|-------------------|
| daňové              | 686,80 €          |
| nedaňové            | 827,99 €          |
| voči zamestnancom   | 128,70 €          |
| voči odberateľom    | 0,00 €            |
| Ostatné pohl'adávky | 135,00 €          |
| iné pohl'adávky     | 125,00 €          |
| <b>Spolu</b>        | <b>1.903,49 €</b> |

#### Záväzky k 31.12.2013:

|                                  |                     |
|----------------------------------|---------------------|
| voči dodávateľom                 | 36,00 €             |
| voči zamestnancom                | 7.736,98 €          |
| voči poisťovniam                 | 4.699,05 €          |
| voči daňovému úradu              | 1.205,23 €          |
| voči ŠFRB                        | 259.926,08 €        |
| finančná zábezpeka               | 5.400,00 €          |
| rezervy na nevyčerpané dovolenky | 6.007,98 €          |
| zo sociálneho fondu              | 847,88 €            |
| audit                            | 900,00 €            |
| Ostatné zúčtovanie rozpočtu obce | 3.020,83 €          |
| nevyfakturované dodávky          | 588,27 €            |
| Iné záväzky                      | 329,52 €            |
| <b>Spolu</b>                     | <b>290.697,82 €</b> |

## DÔVODOVÁ SPRÁVA K ČERPANIU ROZPOČTU NA ROK 2013

### 01 – VÝDAVKY VEREJNEJ SPRÁVY – OBCE

Vo výdavkoch verejnej správy sú zahrnuté bežné, kapitálové výdavky spojené s činnosťou úradu, vrátane prenesených kompetencií zo štátu na obce /v oblasti cestnej dopravy, životného prostredia, spoločného stavebného úradu, hlásenia pobytu občanov a registra obyvateľov SR/.

#### 01.1.1.6 - Výdavky obce

610, 620 – mzdy a odvody – 70.277,71 €

Vyplatené mzdové prostriedky podľa funkčných platov zamestnancov.

630 – cestovné náhrady – 43,70 €

Cestovné náhrady poskytované podľa zákona o cestovných náhradách pri tuzemských cestách.

632 – energie – 13.935,47 €

Náklady na elektrickú energiu, plyn, voda, telefón – obecný úrad.

633 – materiál – 6.243,19 €

Náklady na výpočtovú techniku, materiál, papier, tlačivá, čistiace prostriedky, časopisy, pracovné pomôcky, reprezentačné.

634 – doprava. – 1.968,37 €

Náklady na benzín, servis a údržba auta, parkovné karty, diaľničné známky.

635 – údržba – 1.560,92 €

Náklady na bežné opravy obecného úradu a drobné stavebné úpravy.

637 – služby – 11.014,92 €

Náklady na školenia, konkurzy, reklamu, web stránky, revízie elektrických zariadení, výkony výpočtových stredísk, notárske a komerčné služby, dohody o vykonaní práce, poistné budov, stravovanie, odmeny poslancom.

640 – transfery – 3.578,75 €

Náklady na členské príspevky.

#### 01.1.2 – FINANČNÁ A EKONOMICKÁ OBLASŤ

610, 620 – mzdy a odvody – 2.640,93 €

Vyplatené mzdové prostriedky kontrolóra za rok 2013. Následne od toho sa prepočítali odvody.

630 – poplatky banke a provízie – 322,24 €

Poplatky banke za vedenie účtu.

637 – služby – 849,67 €  
Zmluva za vykonanie auditu.

#### **01.7.0 – Transakcie verejného dlhu**

821 – transakcie verejného dlhu – 11. 908,80 €  
Náklady na splátky úveru zo ŠFRB.

### **03 – VEREJNÝ PORIADOK A BEZPEČNOSŤ**

#### **03.2.0 – Ochrana pred požiarmi**

633 – materiál – 167,46 €  
Náklady na materiál a služby požiarného technika.

#### **03.6.0 – Verejný poriadok a bezpečnosť**

637 – služby – 0 €  
Náklady na služby bezpečnostného technika v zmysle zmluvy.

### **04 – EKONOMICKÁ OBLASŤ**

#### **04.5.1 – Cestná doprava**

635 – údržba – 5.529,64 €  
Náklady na údržbu ciest a chodníkov a náklady na zimnú údržbu.

#### **04.1.2 – Všeobecná pracovná oblasť**

610, 620 – mzdy a odvody – 10.325,01 €  
Vyplatené mzdové prostriedky šoféra za rok 2013. Následne od toho sa prepočítali odvody.

633 – materiál – 238,52 €  
Náklady na drobný materiál a ochranné pracovné pomôcky.

634 – doprava 1.547,98 €  
Náklady na benzín, naftu a olej do VW.

635 – údržba – 612,39 €  
Náklady na údržbu VW.

637 – služby – 183,74 €  
Prídel do sociálneho fondu.

## **05 – OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**

### **05.1.0 – Nakladanie s odpadmi**

637 – všeobecné služby – 14.017,56 €

Náklady spojené s vývozom odpadu – komunálny odpad + separovaný odpad.

### **05.2.0 – Nakladanie s odpadovými vodami**

637 – všeobecné služby 1.352,13 €

Náklady na prevádzku ČOV.

717 – realizácia nových stavieb – 113.373,53 €

Náklady na obecnú kanalizáciu.

### **05.6.0 - Ochrana životného prostredia**

632 – energie – 403,69 €

Náklady na elektrickú energiu na obecnej chate.

637 – služby – 292,03 €

Náklady na poistenie chaty a znalecký posudok.

## **06 – BÝVANIE A OBČIANSKA VYBAVENOSŤ**

### **06.1.0 – Bytové hospodárstvo**

632 – energie - 376,07 €

Náklady na elektrickú energiu a vodné, stočné za bytové domy.

635 – údržba – 810,33 €

Náklady na revíziu kotlov, opravu kotla a kosačky.

637 – služby – 328,47 €

Poistenie bytoviek.

### **06.2.0 – Rozvoj obcí**

610, 620 - mzdy a odvody – 13.540,68 €

Mzdy pracovníkov zamestnávaných cez UPSVR Levice + odvody .

633 – materiál – 1.681,99 €

Zakúpenie pracovného náradia a pomôcok pre aktivačných, ochranný pracovný odev.

634 – doprava – 591,21 €

Náklady na benzín a oleje do kosačiek.

635 – údržba – 692,12 €

Údržba kosačiek.

637 – služby – 2.489,14 €

Dohody o vykonaní práce, práce s plošinou na verejných priestranstvách.

#### **06.4.0 – Verejné osvetlenie**

632 – energie – 10.020,19 €

Náklady na elektrickú energiu – verejné osvetlenie.

635 – údržba – 1. 275,04 €

Náklady na opravu verejného osvetlenia.

### **08 – REKREÁCIA, KULTÚRA, NÁBOŽENSTVO**

#### **08.1.0 – Rekreačné a športové služby**

632 – energie – 1.752,96 €

Náklady na osvetlenie v šatniach športového klubu.

633 – materiál – 839,30 €

Náklady na piesok a dovoz piesku.

635 – údržba – 1.898,84 €

Náklady za opravu strechy, opravu okien, vodovodu.

637 – služby – 1.040,27 €

Náklady na stolný tenis – stolnotenisové stoly a náklady na súťaž.

640 – transfery – 3.800,00 €

Poskytnutie transferu pre športový klub na ich účet.

#### **08.2.0 – Kultúrne služby**

633 – materiál – 373,04 €

Náklady na vybavenie kuchyne a prístavby.

635 – údržba – 668,44 €

Náklady na opravu soklov v prístavbe.

637 – kultúrno-spoločenské akcie – 1.384,49 €

Náklady na celoobecné aktivity.

#### **08.2.0.9 – Ostatné kultúrne služby**

633 – materiál – 4.038,26 €

Náklady na vytvorenie altánkov v múzeu – projekt Leader.

#### **08.3.0 – Vysielacie a vydavateľské služby**

637 – služby – 103,58 €



Náklady na RTVS, poplatky pre SOZA a SLOVGRAM.

#### **08.4.0 – Náboženské služby**

632 – energie – 426,12 €

Náklady na osvetlenie domu smútku.

633 – materiál – 1.488,43 €

Náklady na materiál pri opravách v dome smútku.

637 – služby – 199,16 €

Náklady na poistenie cintorína.

### **09 – VZDELÁVANIE**

#### **09.1.1 – Predškolská výchova**

610, 620 – mzdy a odvody – 22.591,73 €

Náklady na mzdy, odvody a odmeny pre pracovníkov MŠ

632 až 637 – prevádzka – 3.065,93 €

Náklady na elektrickú energiu, vodu, telefón, na kancelárske potreby, toner, tlačivá, čistiace potreby, opravy a údržbu budovy, na revízie, tlačivá.

#### **09.5.0.1 – Záujmové vzdelávanie**

610, 620 – mzdy a odvody – 10. 043,00 €

Náklady na mzdu a odvody vedúcej školského klubu detí.

632 až 637 – prevádzka – 1.019,41 €

Náklady na hračky a učebné pomôcky.

#### **09.6.0.1 – Školské stravovanie**

610, 620 – mzdy a odvody – 8.133,00 €

Náklady na mzdy a odvody vedúcej školskej jedálne a kuchárky.

632 až 637 – prevádzka – 10.383,00 €

Náklady na elektrickú energiu, vodu, telefón, na kancelárske potreby, toner, tlačivá, čistiace potreby, opravy a údržbu budovy, na revízie, tlačivá.

#### **09.1.2 – Základné školstvo**

610, 620 – mzdy a odvody – 145.190,00 €

632 až 637 – prevádzka – 24.190,00 €

Náklady na elektrickú energiu, vodu, telefón, na kancelárske potreby, toner, tlačivá, čistiace potreby, opravy a údržbu budovy, na revízie, tlačivá.

**09.5.0.2 – Centrá voľného času**

642 – 70,00 €

Dotácia na centrum voľného času.

**Fotografie z obecných akcií**



**Novovytvorený altánok v areáli múzea, na ktorý obec získala dotáciu z NSK Nitra v rámci projektu Leader**



**Výzdoba priedomí počas vinobrania**





### **Čajkovské vinobranie**



## VÍZIE PRE OBEC ČAJKOV DO ĎALŠIEHO OBDOBIA

Z hľadiska budúcich cieľov Čajkov aj naďalej bude prostredníctvom svojich orgánov plniť hlavne samosprávne funkcie, na ktoré bola zriadená a prenesené úlohy štátnej správy, tak ako je to stanovené v zákone č. 416/2001 Z. z. o prechode niektorých pôsobností z orgánov štátnej správy na obce. Všetky nutné zmeny, ktoré obec bude v budúcnosti realizovať budú mať jediný cieľ a to zvýšenie starostlivosti o všestranný rozvoj územia obce a potreby jej obyvateľov.

V ďalšom roku sa obec zameria na dobudovanie obecnej kanalizácie, kde sa má dobudovať ešte Kosická ulica a prípojky pri č. d. 183 a 211. V obci je potrebná po budovaní obecnej kanalizácie rekonštrukcia všetkých obecných ciest.

Obec plánuje dokončiť výmenu okien v prístavbe obecného úradu, následne zatepliť budovu obecného úradu a obnoviť fasádu budovy, doplniť plastové okná na budove základnej školy a zatepliť budovu a následne obnoviť fasádu budovy.

V obci je potrebné urobiť rekonštrukciu elektrického osvetlenia ale aj obecného rozhlasu.

Veľmi dôležitá je aj otázka vybudovania penziónu, prípadne domova opatrovateľskej služby pre chorých a nevládných občanov. Občania by uvítali aj zriadenie zdravotného strediska, najmä ambulanciu pre obvodného lekára a lekáreň.

Nakoľko v obci chýba telocvičňa, deti a mládež by s nadšením prijali vybudovanie multifunkčného ihriska, kde by sa mohli športovo realizovať.

Pre mladých je dôležitá výstavba obecných bytov i z dôvodu poklesu obyvateľstva v obci.

Táto výročná správa sa vyhotovuje za účtovné obdobie od 1.1.2013 do 31.12.2013. Účtovná závierka bola odovzdaná metodikovi pre účtovníctvo na Daňovom úrade Nitra v elektronickej forme v termíne stanovenom v zákone. Po ukončení účtovného obdobia nenastali žiadne udalosti osobitného významu, ktoré by bolo potrebné uviesť v tejto výročnej správe.

Vypracovala: Bc. Eva Uhnáková  
máj 2014

*Uhnáková*



*Emília Níchtová*  
Emília Níchtová  
starostka obce





## **Dodatok správy audítora**

### **o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou v zmysle zákona č. 540/2007 Z. z. § 23 odsek 5**

Štatutárnemu orgánu spoločnosti: Obec Čajkov

I. Overili sme účtovnú závierku Obce Čajkov, k 31. decembru 2013, uvedenú na stranách 1 - 33, ku ktorej sme dňa 24. 06. 2014 vydali správu v nasledujúcom znení:

Obecnému zastupiteľstvu obce Čajkov  
So sídlom: 935 24 Čajkov  
IČO: 00 306 835

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky účtovnej jednotky obec Čajkov, so sídlom 935 24 Čajkov, ktorá obsahuje súvahu k 31.12.2013 výkaz ziskov a strát k 31.12. 2013 a poznámky, ktoré obsahujú súhrn významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

#### ***Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku***

Starostka obce je zodpovedná za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so Zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Starostka obce je zodpovedná za dodržiavanie pravidiel rozpočtového hospodárenia, vývoj dlhu a používanie návratných zdrojov financovania podľa Zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“).

#### ***Zodpovednosť audítora***

Nášou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke.

Súčasťou auditu je aj zhodnotenie rozpočtového hospodárenia a zadĺženosti obce a overenie použitia návratných zdrojov financovania, vyplývajúce zo zákona o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov.

Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky.

Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód, ako aj primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom spoločnosti, ako aj vyhodnotenie prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

## Názor

Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie obce Čajkov k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok skončiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

## Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov

Na základe overenia rozpočtového hospodárenia zachyteného v poznámkach účtovnej závierky konštatujeme, že sme nezistili významné skutočnosti, ktoré by spochybňovali vykázané výsledky rozpočtového hospodárenia. Stav vykázaného dlhu obce a návratných zdrojov podľa nášho overenia je zhodný so stavom vykázaným v účtovnej závierke.

meno a priezvisko audítora: Ing. Anna Pohánková

číslo licencie: Licencia SKAU 641

podpis audítora:

dátum správy audítora: 24. 06. 2014

obchodný názov audítorskej spoločnosti: LUMA AUDIT, s. r. o.

sídlo audítorskej spoločnosti: 93401 Levice, Ludanská 12

číslo licencie audítorskej spoločnosti: Licencia SKAU 260



## II. Overili sme súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou

Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný štatutárny orgán spoločnosti. Našou úlohou je overiť súlad výročnej správy s účtovnou závierkou a na základe toho vydať dodatok správy audítora o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme vykonali v súlade s medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primerané uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou.

Informácie uvedené vo výročnej správe na stranách 1-34 sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie je dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

Podľa nášho názoru účtovné informácie vo výročnej správe Obce Čajkov, sú v súlade s účtovnou závierkou k 31. decembru 2013.

meno a priezvisko audítora: Ing. Anna Pohánková

číslo licencie: Licencia SKAU 641

podpis audítora:

dátum správy audítora: 24. 06. 2014

obchodný názov audítorskej spoločnosti: LUMA AUDIT, s. r. o.

sídlo audítorskej spoločnosti: 93401 Levice, Ludanská 12

číslo licencie audítorskej spoločnosti: Licencia SKAU 260

